

日本の地域の隠れた魅力を韓国へPR！

SNSでの情報発信で地域に韓国人を呼び込め！

日本の各地域の魅力を韓国内でPRするための専用Facebook【도란도란】（トランドラン）で韓国内であまり知られていないであろう地域の隠れた魅力をPRしてみませんか。



Facebook **「도란도란」**（トランドラン）とは
<https://www.facebook.com/clairseoulpr/>

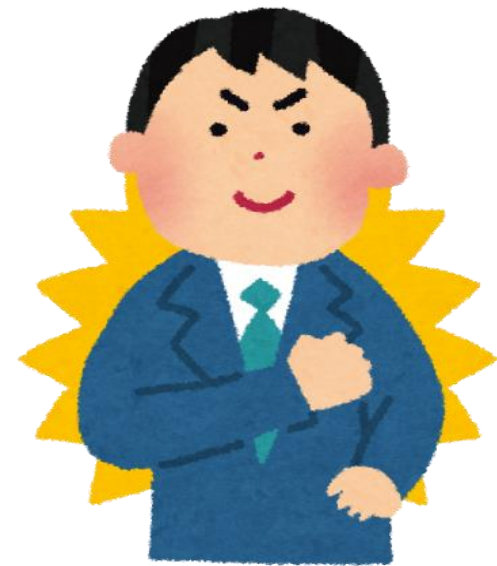
- 2016年9月、日本の自治体PR専用Facebookとして開設
- 「도란도란」（トランドラン）は韓国語で「小さい声で仲良く話す様子」を意味し、そこから「このFacebookを見てくれた方だけにこっそり日本の地域の魅力を伝えます」という気持ちを含めています。
- 韓国人にターゲットを絞るため、投稿は韓国語のみ（ただし、クレアソウル日本語版HPでは日本語原稿も公開）
- さらに、地域の魅力に実際に触れてもらうモニターツアーを開催することで、さらなる情報発信を図ります。

■ターゲット及び目的

- ✓ 複数回の訪日経験があるリピーター層に向け、旅行雑誌などでは取り上げられないような地域のコアな情報を発信することで観光客を呼び込む！
- ✓ SNSでの情報発信により、性別問わず幅広い年代層への拡散が期待できる！

■特徴及びメリット

- ✓ 自治体の費用負担はなし！ゼロ予算で費用対効果抜群！
- ✓ 自治体のニーズに対応するため、投稿回数に応じた2タイプを用意！
- ✓ 複数回の投稿により、豊富な情報で地域の魅力を丸ごとPRできる！
- ✓ 日本語での原稿提出でOK！韓国語への翻訳不要！



<タイプ別投稿方法など>

タイプ	投稿回数	募集団体	募集団体数	閲覧者 プレゼント	応募時の 提出書類
A	10～12回 (2週間連続)	全自治体	12団体程度	プレゼント代、 送料ともにクレ ア負担	①応募様式 ②企画書
B	2回(土日のみ)	人口10万人 未満の自治体	12団体程度	なし	①応募様式

- 人口は2017年7月1日時点を基準とします。
- 2017年10月～2018年3月に投稿予定の自治体を募集します。
- これまでにAタイプでの投稿実績のある自治体の応募は不可です。
(Bタイプでの投稿実績のある自治体のAタイプへの応募は可能)
- 人口10万人未満の自治体は、A, B両タイプに同時に応募可能です。
- Aタイプの投稿回数は、10～12回から自由に選択できますが、10回未満は不可です。
- Aタイプは別添「応募様式」に加え、投稿内容などが分かる企画書を提出してください。
詳細は別添「応募様式【Aタイプ】」をご覧ください。

<スケジュール>



<応募方法>

- ① 投稿タイプに応じて必要書類を作成し、**8月18日(金)までに**、クリア・ソウル事務所担当（加藤）まで提出ください。
- ② ソウル事務所から採用の可否について連絡します。

<これまでの投稿団体> (2017年7月25日時点)

東京都台東区	静岡県	東京都千代田区	大阪府千早赤阪村
愛知県豊橋市	佐賀県嬉野市	山口県萩市	山口県宇部市
高知県	北海道上川町	京都府亀岡市	青森県むつ市
福岡県飯塚市	長崎県壱岐市	愛知県蒲郡市	愛知県田原市
青森県	福島県	熊本県玉名市	青森県八戸市
新潟県	京都府京丹後市	茨城県	秋田県鹿角市
岐阜県飛騨市	福井県小浜市	長野県	山口県下関市

投稿に関する注意事項

< A, Bタイプ共通 >

- 投稿は写真または動画を基本とし、文章のみの投稿は不可とします。
- 投稿内容は自由ですが、観光雑誌などでは取り上げられないような地域のコアな情報も積極的に扱ってください。また、連続投稿のため、ストーリー性を持たすなどの工夫も大歓迎です。韓国の方を地域に呼び込む＝誘客するための投稿を期待しています。
- トランドランのフォロワーの中心は、20～30代の若者が中心です。
- 日本語から韓国語に翻訳する際に、韓国の方が読んで分かりやすい表現にするため、内容を追加、意訳する場合がありますので御了承ください。
- 一度投稿したものは、原則、削除・訂正はしません。
- その他詳細については、別添「02投稿データ等作成について」をご覧ください。

<モニターツアー>

情報発信力の高いパワーブロガーと一般モニターに、実際に地域の魅力に触れてもらい、ブログや各種SNSに旅行体験記を投稿し、さらなる情報発信を図ります！

対象団体

Aタイプとして
採用された団体

募集団体数

1 団体

自治体負担

なし！

※1 **モニターツアーのみへの応募は出来ません。**

※2 費用は全額クリアソウルが負担しますが、公用車の使用、写真、動画撮影の協力などをお願いすることになります。

【過去の開催概要】

- 2017年2月 佐賀県嬉野市
- 2018年8月 青森県八戸市（予定）
- 参加者：パワーブロガー、一般モニター、クリアソウル職員 計3名

http://www.clair.or.kr/appeal/dorandoran/dorandoran_monitor.asp

モニターツアーへの応募方法等については、Aタイプとして採用された団体にのみ個別にお知らせします。

ただし、**トランドランで紹介した観光地などを中心に訪問するツアーを開催**するため、モニターツアーへの参加を検討する団体は、企画書提出に当たり御留意ください。